

# 王冠 宝石案



福尔摩斯探案全集·少儿版 3

原著 柯南·道尔

改写 陈秋帆



人民文学出版社



福尔摩斯探案全集·少儿版 3

原著 柯南·道尔

改写 陈秋帆

# 王冠 宝石案

人民文学出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

王冠宝石案/(英)柯南道尔(Conan Doyle, A.)著;  
陈秋帆改写. —北京:人民文学出版社,2012  
(福尔摩斯探案全集:少儿版)  
ISBN 978-7-02-008884-3

I. ①王… II. ①柯… ②陈… III. ①侦探小说-小说集-英国-现代-缩写 IV. ①I561.45  
中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 264850 号

选题策划:韩伟国 任 战  
责任编辑:翟 灿  
封面设计:董红红  
版式设计:高静芳  
图片编辑:贺霹雳

出版发行 人民文学出版社  
社 址 北京市朝内大街 166 号  
邮政编码 100705  
网 址 <http://www.rw-cn.com>  
印 制 宁波市大港印务有限公司  
经 销 全国新华书店等  
字 数 99 千字  
开 本 890×1240 毫米 1/32  
印 张 5.75 插页 4  
版 次 2012 年 1 月北京第 1 版  
印 次 2012 年 1 月第 1 次印刷  
书 号 978-7-02-008884-3  
定 价 18.00 元

如有印装质量问题,请与本社图书销售中心调换 电话:010-65233595



## 福尔摩斯探案全集·少儿版 3

### 王冠宝石案

#### 第一案 王冠宝石案

|      |    |
|------|----|
| 宝石失窃 | 3  |
| 针锋相对 | 14 |
| 移花接木 | 25 |
| 物归原主 | 37 |

#### 第二案 威斯特里亚寓所

|      |    |
|------|----|
| 受邀拜访 | 47 |
| 神秘暗语 | 62 |
| 疑云重重 | 76 |

## 目录

---

|      |     |
|------|-----|
| 错失良机 | 96  |
| 杀人魔王 | 112 |

### 第三案 诺伍德的建筑师

|      |     |
|------|-----|
| 不请自来 | 131 |
| 胜负难料 | 145 |
| 现出原形 | 157 |

柯南·道尔简介

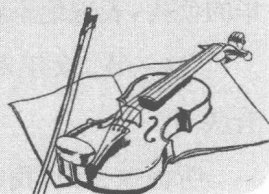
第一案

王冠宝石案





## 宝石失窃



这个案件——王冠宝石案——是福尔摩斯亲口讲出来，由福尔摩斯的好友华生记录。

马莎琳钻石是镶嵌在英国王冠上的一颗钻石，也是世界上屈指可数的巨钻之一。它颜色橙黄，光彩耀眼，宛如一枚鸡蛋，放在手心还可以感觉得到它沉沉的重量，别以为这是我（福尔摩斯）的想象，我确实曾经拿过它。

前些时候，这颗马莎琳钻石不知怎的，被人从王冠上偷走了，从女王本人到政府部门首长，所有人都急得不知如何是好。

王冠上的贵重宝石竟然会失窃？这当然是一件大事。

“这件事万一传出去，必定轰动全世界，对英国人来说，有失颜面，所以我恳求你，在不张扬的情况下，尽快把它找回来。”

这次私下来找我接办这件案子的人，是我的大哥迈克罗夫特·福尔摩斯。



迈克罗夫特是内阁秘密调查局局长，他的任务比较敏感、艰巨，平时他难得到外面活动。不过他也是一个很有才华的侦探，表现绝不在我这个弟弟之下。

“这一次，女王对你抱着很大的信心，她在等待你的好消息。”

听他这么说，我不能不问个清楚。

“这件皇家的案子怎么会落到我身上呢？要我负责，不是很奇怪吗？”

“放心，我不会让你单独冒险的，我会派人从旁协助你。”迈克罗夫特回答。

“到目前为止还没查出头绪吗？”

“是的，所以我才要你接手侦办。”

“那我们就合作吧！”我爽快地答应了。

案发现场在王宫，同时官方也没对外发布消息，所以侦查上还真是有点困难。所幸经过我们的推敲，那位嫌疑犯最后还是被查出来了。

这个嫌犯竟然是女王身边的侍卫长西尔维亚斯伯爵。他是个年约二十七八岁的贵族，私自组织了一个恶势力集团——黑手党。在他的指挥下，这个集团横行霸道，无恶不作，不知有多少人吃过他的亏。

我和我的大哥发现这个秘密，都像被赏了一记耳光，半天说不出话来。

“英国王宫内，有一个黑手党首领，你是内阁秘密调查





局局长，居然不知情，不是太糊涂了吗？”我质疑我哥哥。

“我承认我被他蒙蔽了。不过西尔维亚斯伯爵还真是高手，就算我们知道案子是他做的，照样找不到证据将他绳之以法。现在只有靠你去明查暗访，找出具体证据。”

我向来喜欢有挑战性的工作，很乐意领教西尔维亚斯伯爵的手段。为了要查明他的行动，我只能先弄清楚他常进出什么场合，于是悄悄地跟踪，拉开了这场捉贼大戏的序幕。

西尔维亚斯住在占地广阔的王宫里，出人都乘坐马车，很难有机会接近。好不容易，有一次我守候在他家后门口，他刚好化了装，打扮成工人模样，从后门出来。我丝毫不敢放松地跟了上去。

不必说，我也是化了装。我对自己的化装术极具信心，绝不输给任何人，无论公司职员或工人都能装得惟妙惟肖。这次我化装成老太太，腋下夹着一把旧伞，跟在他后面。

没一会儿，出乎意外的，他突然停住脚步。养尊处优的年轻贵族要打扮成工人，除了头戴鸭舌帽，身穿蓝色工作服外，文雅的脸上当然也得化装。看他停下脚步，我的心突然沉了下来。

尽管我现在是一名步履蹒跚的老妇人，假如这时也跟着停下来，一定会启人疑窦，于是我故意皱紧眉头，从他身旁走过。就在错身时，我故意让夹在腋下的破伞滑掉在地上，还装做不知情地继续往前走。

“老太婆，伞掉了。”他从后面提醒我，口气真像个粗鲁

的工人。

我慢慢地转过身，躬着身子，用老太婆嘶哑的声音回答他：

“哎呀！我真糊涂，谢谢你啊。”

他弯腰捡起那把伞，送到我的手里。

“看样子还真要下雨呢！老太太。”他讪笑着说。

其实当时万里无云、一片晴空。很显然他在说反话。

我也不能不回答他一句：“是呀！你小心点。”我说着，还向他笑了笑。

当时别无他法，我只能继续往前，走了有三十多米，我回头一看，哪里还有他的影子？他早溜进巷子里了。

这是西尔维亚斯和福尔摩斯对抗赛的第一幕，才一下子他就无影无踪了。我立刻折返原处仔细搜寻。要找出他的行踪并不难，因为他的鞋后跟钉着铁钉，走过的地方会留下铁钉的刮痕。

他去的地方还真出乎我的意料，竟然是米诺里斯街！一家规模很大的军工厂。这家工厂专门制造气枪，可不是给孩子玩的气枪，而是打猎用的真家伙。

西尔维亚斯和气枪有什么关系呢？

你以为他买枪要做什么？在我们寓所对门的窗口，不知什么时候开始，就有一支长枪藏在窗帘后面，对着我们的窗口。只要我探出头去，脑袋随时都可能开花。黑手党的首领杀人绝不手软。



他怎么知道我一接办钻石窃案，就把侦查方向放在他身上了？他又怎么会发觉这几天老跟在他背后的那个人就是化了装的我？一堆事情让我想不清。

更出乎我意料的是，坎特米尔公爵的造访。这个人也是女王的侍卫长之一。坎特米尔这个名字光念就够别扭了，跟他对话后我才发觉，这个人不只别扭，还是前所未见的刁钻。

这位老公爵满头白发，身体又干又瘦，穿着整整齐齐的礼服，说话时，两只眼睛直盯着我。

“呃哼，哦哦——”他先咳了一声，再哼了两下，“你是福尔摩斯？”

他说话时派头十足，气势凌人。

“我就是福尔摩斯，公爵请坐。”

老公爵表示出应有的敬意：“哦，我顶多只耽误你五分钟。”

“有什么事吗？”

“我是为了马莎琳钻石失窃案来的，听说你接办这件案子了。我很想知道你侦查的情况，所以路过这里，顺道进来打听打听。”

“很抱歉，侦查进展不便公开，请您原谅。”

“岂有此理！我不但是女王的老侍卫长，也是贵族，还有什么事不能让我知道的？”他很蛮横。

“我的原则对谁都不变。”我很坚持。

“真是不像话！把宫内这样重要的案子交给民间的侦探办，我本来就不赞成。”他发牢骚。

“这实在太对不起您老人家了。不过，我倒要问个明白，是谁告诉您，这件案子已经交到我这里来了？”我也不示弱。

“首相和内务大臣都这样说。如果他们事先来跟我商量，我绝不答应。”他转个话题，“这件钻石窃案，你半点消息都不肯透露，是不是已经有头绪了？”

“这是一个复杂的案子，我简直束手无策，还不知道该如何着手。”

“我也这么想，哼！果然不出我所料，岂有此理。”

老公爵连说了几遍“岂有此理”，就气呼呼地回去了。

我想，西尔维亚斯可能是从这个老侍卫长那里听到由我接办这个窃案的消息的。他把我当强敌，才会下令他的党羽，在对门窗口架上一支威力很强的气枪，全天候瞄准我的屋子。

这是一个最容易逃脱的杀人计划。得逞后，只要收起枪，就不会留下半点痕迹，这正是黑手党的一贯手法。

不过，我倒要设法让他们留下一点证据。于是在房间里安置了一个蜡人，外形跟我一模一样，身上也穿着跟我一样的衣服，低着头，坐在扶手椅上看书、抽烟。隔着窗帘，由帘上的影子或缝隙看，会以为是福尔摩斯坐在那里看书。

如果他们真向蜡人开枪，不管能不能打中脑袋，留下来



的子弹总是一个证据。

我自信能够在那些黑手党还来不及走人前就将他们逮住。到时，我会让那些爪牙招出幕后主使者，就算他们不肯供出马莎琳钻石的下落，也能以谋杀福尔摩斯的罪名给侍卫长铐上手铐，送给警方，这样就可揭穿西尔维亚斯伯爵的假面具了。这是我和西尔维亚斯斗智的计划，还不敢预言成败，只能小心以对。

屋里的那个蜡人做得太像我了，我得把它藏在窗帘后面。万一让来客看见屋里有两个福尔摩斯，不是会吓一跳吗？再说，万一这个计划被黑手党的人识破，那破案不就落空了？

最近我几乎天天出去追查西尔维亚斯的行动。我担心我不在家时，对门那些家伙朝蜡人开枪后逃逸，那我的计划就功亏一篑，所以每回外出，都叫两个孩子来看家，他们是少年侦探队的队员，曾经协助我破过几个案子的维金斯和卡特莱……我听到外头传来急促的脚步声，心想应该是维金斯。

门也没敲就砰地推开，果真是维金斯。他非常紧张，睁大双眼，脸色惨白地递给我一张名片。

白金汉宫王室侍卫长

内格雷托·西尔维亚斯伯爵





西尔维亚斯竟然亲自来跟我打交道。大概他是被我查得太紧，觉得烦了。

“是一个人来的吗？”我问维金斯。

“一个人。他大模大样地给了我名片，说要见福尔摩斯。”维金斯兴奋又紧张地压低嗓门，“这人就是黑手党的头子吧？他穿着晨礼服呢！”

“他以伯爵的身份来，当然这样穿戴。华生，你到窗边瞧瞧，我不相信这家伙会一个人来。”

华生到窗前看了看，说：“还有一个魁梧大汉站在门前。”

“是塞姆·莫尔顿吧？”

“那又是谁？”

“黑手党的人，摔跤高手，他有一身蛮力，功夫也不错，就是有点笨。维金斯，伯爵还在楼下等着吧？”

“是的，要不要见他？”

“不见访客是不礼貌的行为。你带他上来，即使没看到我，你也让他进来，不过你要马上走开。”

“他会不会对你不利？”

“不必担心。你带他上来后，可以请他稍等一下，因为福尔摩斯先生还穿着睡衣。语气要客气些。”

“先生，你需不需要枪？”

“不必，你快点下去吧！”

听我这样说，维金斯就匆匆走下楼了。